

銳鋒疊嶂談雁蕩 曲曲折折話浙江

一條河流，卻有三個大家都耳熟能詳的名字——它上游叫新安江，中游叫富春江，下游叫錢塘江。由於江流曲曲折折，古人把此河叫「折江」，又有叫「之江」，後稱「浙江」，就是此省名字的由來了。

浙江位於東南沿海，地勢由西南向東北綿延傾斜，大致分平行的三支。坐落在東南部的雁蕩山，山水奇秀，是中國十大名山之一。億萬年前的地質運動，造就了這座山的輪廓，之後那些更複雜的自然因素，雕琢出山巒的眉眼。

明代旅行家徐霞客說過：「銳鋒疊嶂，左右環向，奇巧百出，真天下奇觀。」而「雁蕩」者，是指「春雁歸時多宿於此。」故有此名。瞬息萬變的雲海之下，就是山水之間的田園。

浙江人把山間平地叫做「壩」。在溫州市永嘉縣，這裏的人不斷開墾一座高800米的壩，最終形成了規模巨大的梯田，若壩梯田就是它的名字。為了得到山間平地，這裏的人辛勤耕種，持續上千年。

同在溫州的楠溪

江，與雁蕩山毗鄰，號稱有36灣、72灘。公元422年，一個在官場失意的太守來到楠溪江，把這個地方的風光寫進詩歌之中，流傳至今的二十多首古詩，成為了中國山水詩派創作先河。他就是謝靈運。

楠溪江畔的石桅岩，高306米，呈淺紅色，包裹在9座峰巒之間，就像一枝巨大的桅樑，有「浙南天柱」之稱。謝靈運寫下那些流傳千古的詩歌，就是對這一片山水最好的銘記。

這裏是一片安靜的土地，有一蒼坡古村，相傳是五代後周時期開始營建，至今已千多年了。而自明清以來，「永嘉學派」的思想文化，也浸潤了一代又一代的溫州人。

新安江在群山中穿越，接近淳安縣城的時候，水勢逐漸平緩。在上世紀五十年代，新安江水電站開始修建。蓄水而成的水庫容量，相當於杭州西湖水量的三千多倍。水面上漂浮着1,078個翠麗小島，遂有「千島湖」的美譽。水庫具有蓄水發電、防洪灌溉、旅遊交通、水產養殖等好處，而在水底，我們無法看到的，還有兩座被淹沒的千年古城。

巨網捕魚是千島湖的一大特色，三張巨大的漁網，把水面分割。捕魚的工人坐着

小船，逐步通過攔魚、趕魚、刺魚等方式，把水中魚類逐漸擠壓一起，圍圍起來。據說巨網捕魚是有嚴謹的工作流程，一次下網，要耗時幾天。單次捕撈的最高紀錄曾超過30萬斤。

若能飛越遼闊的千島湖湖面，就能欣賞全湖美景。而沿新安江向東，去到杭州市梅城鎮的南風塔下，就會見到江中心有一個燈塔。新安江和蘭江就在這匯合，兩條江就有個新名字，叫富春江了。

富春江兩岸山色清翠秀麗，江水清碧見底，素以水色佳美著稱，更兼許多具有濃郁地方特色的村落和集鎮點綴，故有「天下佳山水，古今推富春」之稱。而「富春江觀魚」，堪稱奇觀。但見數以萬計的各種魚類，逆流而上，要躍過大壩，聲如雷動。

十四世紀中葉，有一畫家黃公望，用了4年時間，細緻描繪了此江的山水，就是《富春山居圖》。此畫山和水的布置疏密有致，墨色濃淡協調，秀潤清雅。後世稱此畫是「畫中之蘭亭」、「山水畫第一神品」，列為中國十大傳世名畫之一。也因此畫，使這一道風景可以流傳後世。

富春江也翻越高山，來到杭州市，差不多到達陸地的盡頭，名字改叫錢塘江。此江發源於安徽黃山，也同樣是風景美麗的



●雁蕩山水奇秀，是中國十大名山之一。

資料圖片

地方。它流過安徽、浙江兩省，所經之流域，佔全浙江半省面積。到入海時，也是如此聲勢浩大，造就了一個「天下第一潮」的奇景。

農曆八月十八日，錢塘江畔人潮湧動，要觀看一下大海與江水，亙古不變的較量。岸上人潮，正等待着海潮。只見杭州灣的海水與錢塘江江水，在天邊碰撞出一道白色的細線。漫天湧湧，從海洋往內陸擠壓，每秒鐘的水流量可達數十萬噸，每

平方米海堤所承受的衝擊力，就可高達7噸。潮水之所以如此澎湃，皆因江流曲折，確有「之江」之稱啊。更厲害的，是江心有石，可激起浪濤，所以它又有「羅刹江」之惡名。

早在南宋時期，經已有人在潮水來時踏浪嬉戲，就是「弄潮兒」一詞的由來。幸好，千百年來，泥沙淤積導致那些「羅刹石」埋入泥裏，人們滑浪也好、划船也好，還是減少危險的好。

■雨亭（退休中學中文科教師，從事教育工作四十年）

文山
字水
逢星期三見報

恒
大
清
思

敬語謙語宜慎用 有禮得體人稱頌

現代社會雖講求平等，但日常公函往來及社交應酬，必須講究敬語謙語之使用，表達得體有禮，以示尊重他人。

敬語一般會用「令」、「尊」、「貴」、「大」、「上」等字，以表尊敬。《詩經·大雅·卷阿》：「如圭如璋，令聞令望。」（漢）鄭玄箋注：「令，善也。」「令」表示好、善的意思，成了對人的敬稱。如敬稱對方的家人為：令尊、令堂、令兄、令姊、令弟、令妹、令郎、令愛（分別敬稱對方父親、母親、兄弟姊妹、子女）。也可以「尊」代替「令」，如尊夫、尊夫人（敬稱對方丈夫、妻子）。敬稱對方為「尊駕」、「駕」，車駕，借指對方，也稱「大駕」、「閣下」，如「大駕光臨」。

敬稱對方所屬機構或組織時，會冠上「貴」字，如「貴校」、「貴公司」、「貴行」、「貴院」、「貴會」等。敬稱對方的名字、作品、書信為「大名」、「大作」、「大函」。當面詢問

別人姓名時會說：「請問尊姓大名？」收到別人來信，並知道信中內容，我們回覆時會用：「大函敬悉」。尊稱對方居所為「府上」，如「我們希望本周末到府上拜訪。」

自稱寒舍示謙虛

謙語一般會用「家」、「舍」、「小」、「本」、「下」、「俯」等字，以示自謙。如向別人介紹自己的尊長或排行長於自己的平輩，均會冠上「家」字，如「家父／家嚴」、「家母／家慈」、「家兄」、「家姊」等。向別人介紹比自己幼小的平輩會用「舍」字，如「舍弟」、「舍妹」。向別人介紹自己的晚輩會用「小」字，如「小兒」、「小女」。謙稱自己所屬機構或組織會用「本」字，如「本校」、「本公司」、「本行」、「本院」、「本會」等。謙稱自己住處為「舍下」、「寒舍」，如「歡迎到舍下坐坐。」邀請信常用語：「如蒙 俯允出席是次籌

款活動，定能令活動生色不少」。「俯允」是請求對方允許的謙語。

撥冗抽空夠得體

書信常用敬語及謙語，以示尊敬對方，如邀請對方出任徵文比賽評判，可寫道：「素仰 閣下文采出眾，熱心教育，且德隆望重，特修函誠邀 閣下出任是次徵文比賽評判。如蒙 俯允，實為參賽者之福，本校同仁亦不勝感激！奉懇之事，敬希 撥冗於十一月十日前 賜覆為荷。」「撥冗」、「賜覆」敬指對方在百忙中抽出時間回覆。這樣行文，既莊重得體，又簡潔流暢。

敬語、謙語絕不可弄錯，弄錯不但成了笑話，更會變得自高自大，毫不尊重對方，如欲表達感謝對方支持，應說：「衷心感謝 閣下鼎力支持。」若別人感謝自己，自己絕不可用「鼎力」，而是應謙遜地表示：「定當悉力／全力以赴」，或說「樂意效劳」、「定當盡力而為」、「願意竭力協助」等。

■陳潔珊
香港恒生大學中文系高級講師



隔星期三見報

思
辯
任
我
行

批判思維重論據 凡事先問為什麼

辯論除了是訓練口才的好活動外，也是訓練思維的好方法。這一點在之前的文章中，我們都已有初步討論。改一改孔子的話，可說是「辯而不思則罔」。辯論中所訓練的思維，也可以細分為幾個方面，除了多角度思維外，還有一種經常被提及，而且很「風行」的思維——「批判性思維」。

「批判性思維」一詞，對於很多同學以至老師而言並不陌生。在很多教學宗旨之中，都會包括要培養學生「批判性思維」一項。這種教學要求更多出現在進階以至高階（高中至大專以上）程度中，一般被認為是比所謂「填鴨式教育」更高級的教學理念。

「批判性思維」重要，但往往也是引致不少誤會的詞彙。尤其是「批判」一詞，會令人想到是要「批」評另一個對象，又或者對事情諸多質疑。這種理解很容易使「批判性思維」被口誅筆伐，與其真諦相去甚遠。這種情況如果發生在辯論學習的過程中，就更容易走向極端。所以，當我們認為辯論可以訓練「批判性思維」時，就更要弄清楚這是

什麼意思。

自我反思 嚴謹論證

批判性思維作為中文容易令人誤解，其英文是Critical Thinking。這詞的來源可以追溯到古希臘哲學家蘇格拉底。蘇格拉底重視「提問」，認為我們不應盲從權威的說法，也不應人云亦云。我們接受一個想法或意見前，應提出問題並深入思考。蘇格拉底的意思，不是針對某個對象，而是提出一種自我反思能力以及嚴謹論證的重要性。

來到現代，美國學者Edward Maynard Glaser提出批判性思維的三個重點：1. 傾向以審慎的態度思考議題；2. 對理性探究與邏輯推理的方法有所認識；3. 有技巧地應用上述的方法。這種更為清晰的定義，才是批判性思維的本來面目，與一般所誤解的「批評」、「質疑」相去甚遠。

不因主流就接受

辯論可以訓練批判性思維，更重要的是可以「正確地」訓練批判性思維。首

先，我們對辯題以及相關觀點要持有開放性的態度，不能因為是主流意見或是所謂「常識」就輕易接受。在這個起點之上，我們要進入理性嚴謹的思維，不管支持或反對一個意見，都要重視證據（論據），以及論證（或反駁）過程的邏輯。

一味反對是錯誤

辯論員很多時候以為批判性思維就是一味反對對方的觀點，這是錯誤的。真正的批判性思維，要經過三個步驟。一是理解清楚對方說了什麼（以確保自己沒有誤解）。二是分析為何這樣說，背後的理據是什麼。三是針對其理據及論證的問題作出回應。這樣可以令我們免於陷入「對人不對事」的盲點。

「批判性思維」不只是針對別人，也適用於自己，我們可以用此作為反思，並梳理清楚自己的思路。Critical Thinking，由於「批判性思維」這個中文譯名容易令人誤會，也有人提出其他譯名；其中一個特別有意思，也與辯論語帶相關的，就是「慎思明辨」。

■任遠（現職公共政策顧問，曾任職中學、小學辯論教練，電郵：yydebate@gmail.com）

逢星期三見報

古文解惑

隔星期三見報

兩岸猿聲啼不住 輕舟已過萬重山

李白（701-762），字太白，號青蓮居士，中國唐朝詩人。幼時隨父遷居青綿州昌隆青蓮鄉（今四川江油市青蓮鎮），自小天才橫溢，吟詩作賦，博學廣覽，詩名早播。25歲後離開四川，到處遊學，求仙訪道，又好擊劍任俠。或受此經歷影響，李白為人狂放不羈，其詩作亦如其人，浪漫飄逸，豪邁奔放，獲賀知章譽為「謫仙人」，又有「詩仙」、「詩俠」、「酒仙」之稱。

李白兼善所有詩歌體裁，留下眾多千古絕唱，對後世的文學發展有深遠影響。相對其詩作的輝煌成就，李白的仕途卻相當坎坷。安史之亂期間，唐玄宗入蜀避禍；與玄宗分道揚鑣的太子李亨，卻於公元756年擅自即位，是為唐肅宗，遙尊唐玄宗為太上皇。自此，國家陷入兩個朝廷分立的局面，李白捲進這場政治漩渦之中，幾乎賠上性命。

天寶十五年（756年），唐玄宗命永王李璘率水軍下揚州（今江蘇揚州）渡海攻取幽州（今北京），部署早日平定安史之亂。李白懷著平亂的抱負，慨然應邀加入永王璘水師幕府。後來永王被肅宗指控「叛逆」，李白亦因而獲罪入獄，幸得郭子儀力保，方得免死，改為流徙夜郎（今貴州關嶺縣一帶）。乾元二年（759年）春，李白58歲，流徙至白帝城時，忽聞肅宗大赦的消息，他驚喜交加，隨即乘舟東下江陵，並寫下《早發白帝城》一詩：

朝辭白帝彩雲間，千里江陵一日還。
兩岸猿聲啼不住，輕舟已過萬重山。

首句呼應詩題，交代出發的時間與地點。「彩雲間」三字，點出白帝城高聳入雲的地勢，也暗示了長江上下游斜度差距之大，為後面幾句寫舟行之迅速提供依據。另一方面，「彩雲」亦是借黑夜轉為光明清晨的美麗景色，象徵了作者在曙光下的興奮心情。

第二句以「千里」與「一日」作鮮明對比，突出路途之遙、時間之短、水流之急與舟行之快。而這一切情狀，既是實寫，亦是作者遇赦而「還」下那歸心似箭的歡悅感受所致。

第三、四句表面是寫三峽兩岸特有的景象，實際亦是反映作者輕鬆心情的寫照。酈道元《三峽》曰：「每至晴初霜旦，林寒澗肅，常有高猿長嘯，屬引凄異，空谷傳響，哀轉久絕。故漁者歌曰：『巴東三峽巫峽長，猿鳴三聲淚沾裳。』」可知三峽兩岸之猿聲長嘯，向被漁者視為哀音，而作者心情舒坦，但覺啼聲未絕，萬山已過，不以為然。末句「輕」字，既點出船速在順流下之輕快，亦透露作者擺脫逆境後之暢快。

全詩節奏輕快，應合其江水湍急、舟行輕快之狀，進一步體現詩人遇赦後之歡悅心情。詩人非常善於寓情於景，詩中處處實寫景象，同時又蘊含比興抒情，洋溢出一種經歷厄難後迸發而出的豪邁激情，精妙無倫。無怪乎此詩歷來被諸家奉為珍品，楊慎《升庵詩話》更評為「驚風雨而泣鬼神」之作矣。

譯文

清晨告別彩雲繚繞的白帝城，當日就可回到千里外的江陵。
江河兩岸的猿猴在啼叫不止，輕快的小船已穿過萬重青山。

註釋

- 發：出發，啟程。
- 朝：早晨。《說文》：「朝，旦也。」
- 辭：辭別，離開。
- 白帝：白帝城，位於今四川重慶市奉節縣內。
- 彩雲間：白帝城在長江上游，建在山上，地勢較高，從船上仰望，彷彿聳入雲間。
- 江陵：今湖北荊州市。從白帝城到江陵約一千二百里，其間包括七百里三峽。詳參酈道元《三峽》。
- 還：歸，返回。

■謝向榮博士
香港能仁專上學院文學院院長



休版啓事

因應學校聖誕及新年假期，香港《文匯報》教育版各版面將由明天（12月23日）起休版，至1月3日（星期一）復刊，敬希垂注。